

BÜK 120 m



6
erfrischende
Tage
ab € 199

HOTEL PIROSKA ***PLUS

Auf einen Blick

- 20. Jubiläum – „Neueröffnung“ nach Renovierung
- Wien ca. 125 km, München 500 km

Bük ist eine gepflegte Kleinstadt in Westungarn am Fuße der Alpen.

Das familiengeführte **Hotel Piroška** hat 92 komfortable Nichtraucher-Zimmer mit französischen oder getrennten Betten, auch behindertengerecht und mit Verbindungstür. Alle mit Bad oder DU/WC, Sat-TV, Telefon, Minibar und Safe. Föhn an der Rezeption. **Superior** Zimmer, renoviert, neues Bad, Föhn (Zuschlag € 4/Tag/P.). Bademantel (ca. € 5). Tlw. Lift. Internet PC.

Restaurant: ungarische und internationale Küche, lactose- und glutenfreie Kost, Diät nach Absprache. HP: Frühstücksbuffet und Menü, à la carte gegen Aufpreis.

Spielzimmer (3-12 J.) im Hauptgebäude, Babybetreuung auf Anfr. (ca. € 4/Std./Kind). **Wellnesswelt** (8.30-20.30 Uhr). **Erlebnisbad** (35°C) mit Whirlpool, Wasserfall, Gey-

sir, Bodensprudel u. Massagedüsen. Kinderbecken. Außenbecken (28°C, Mai-Sep.), große Liegewiese. **Saunalandschaft** mit Finnischer Sauna, Türkischem Dampfbad, Tepidarium mit Farblichttherapie (37-39°C). Biosauna, Infrarotsauna. Fitnessraum.

Akupressur, Lomi Lomi, Lymphdrainage, Shiatsu, Körper-, Gesichts-, Salz-, Lavastein-, ayurvedische und Thai-Massage. Migränertherapie. Pilates, Tai Chi.

Schönheitssalon. Friseur. Kosmetik mit Maniküre und Pediküre, Solarium. Zahnarzt. **Hotелеigene Kurabteilung.** Fachärzte. Massagen, Kräuter- und Schlamm-packungen, Fango, Inhalation und Heilgymnastik. Das **erneuerte Kur- u. Erlebniszentrum von Bük**, in einer 13 Hektar Parkanlage, verfügt über 32 Becken mit ca. 5.200 qm Wasserfläche (Eintritt ab ca. € 7/Tag). Saunawelt, Medical Wellness Zentrum u. Erlebnisbad mit Rutschenkomplex. Das Heilwasser (55°C) hat einen hohen Gehalt an Alkalihydrogen, Kalium und Kalzium. Stündlich **Hotelbusshuttle zum Thermalbad inklusive.**

BAD BÜK 120 m



Thermal-
woche
ab € 294

HOTEL CAMELL ****

Auf einen Blick

- Kur & Wellness auf höchstem Niveau
- vielseitiges Anwendungsspektrum

Nahe der österreichischen Grenze, in ländlicher und gepflegter Umgebung, nur ca. 1 km vom Thermalbad Bük entfernt, liegt das moderne vollklimatisierte **Hotel Caramell**. Nach den Grundsätzen von Feng Shui gebaut und eingerichtet, begeistert es mit warmen Farben und freundlichem Flair. **80 Zimmer** (28-33 qm) mit DU/WC, Föhn, Safe, Minibar, TV, Telefon, Internetanschluss und Balkon. **Appartements** (48 qm), Bad/WC, zusätzlich Wohnzimmer mit Couch. **VIP Suite** (60 qm), Bad mit Jacuzzi und Dusche, 2 Balkone. Einige Familien-, behindertengerechte, Allergiker- und Raucher-Zimmer. 2 Lifte.

Restaurant. Frühstücksbuffet, mittags 2-Gang **Wellness-Wahlmenü**, Abendbuffet.

Glutenfreie und vegetarische Kost. „Bambus-Bar“, Cafétterasse. Fahrradverleih.

Wellnessbereich: Erlebnisbecken (40x32 m, 29-34°C), Whirlpool, Wasserfall, Turbo-Geysir, Bodensprudel. Außenpool (29°C, Mai-Okt.), Fitnessraum mit Cardio-Fit und Kraft-Geräten. Personal Trainer, Wassergymnastik, Meditation, Chi Kung, Qi Gong, traditionelle und exotische Massagen, Packungen. Solarium, **Saunalandschaft** mit Infrarot- und Finnischer Sauna, Tepidarium mit Farblichttherapie, Türkisches Dampfbad, Salzgrotte.

Beauty Gesichts- und Körperbehandlungen, Produkte von Sothy's.

Kur- und Medical Wellness: Heilcrememassage, Inhalation, Kräuterpackung, Laserbehandlung, Hévízer Schlamm-packung und Tangentor.

Golf Birdland **18-Loch Golfplatz** (600 m). 15% Greenfee-Ermäßigung.

VÖLLIGE ENTSPANNUNG IN FAMILIÄRER ATMOSPHÄRE

Kurwoche

- 7 Übern./Halbpension
- 1x ärztliche Untersuchung
- 10 Anwendungspunkte nach Verordnung des Arztes z.B. Rückenmassage (1 Punkt), Ganzkörpermassage (2 P.), Lomi-Lomi (4 P.)
- 5 Eintrittskarten ins Thermalbad Bük
- Bademantelbenutzung
- **fit inklusive**

Rheumakur Premium

- 14 Übern./Halbpension
- ärztl. Anfangs- u. Kontrolluntersuchung
- 25 Anwendungspunkte nach Empfehlung des Arztes wie z.B. Schlamm-packung (1 Punkt), Unterwassermassage (1 P.), Heilgymnastik (2 P.)
- 12x Eintritt ins Heilbad Bük
- Bademantelbenutzung
- **fit inklusive**

Indikationen: Bewegungsapparat, Spondylose, Arthrose, Osteoporose, Discopathie, Lumbago, Bechterew.

Trinkkur: Verdauungsbeschwerden. Entzündungen von Magen und Galle.

KurZuschuss siehe Seite 15.



Aktivurlaub

- 7 Übern./Halbpension
- 3x Eintritt ins Heilbad Bük
- 1x Rückenmassage
- 6x Teilnahme am Sport- und Wellnessprogramm laut Angebot
- **fit inklusive**

fit Tipp

Erfrischende Tage

- 5/7 Übern./Halbpension
- 1x Rückenmassage bei 5 Ü bzw. 1x Ganzkörpermassage bei 7 Ü
- **fit inklusive**

fit inklusive

- Benutzung von Wellnesswelt, Saunalandschaft und Fitnessraum
- **Hotelshuttle zum Heilbad Bük**, ca. 3 km

| Preise pro Person in € | Erfrischende Tage | | | Aktivurlaub | | Kurwoche | | Rheumakur | |
|---------------------------------------|-------------------|--------|--------|-------------|--------|----------|--------|-----------|---------|
| | H 373 | 5 Ü/HP | 7 Ü/HP | H 373 | 7 Ü/HP | H 373 | 7 Ü/HP | H 373 | 14 Ü/HP |
| Halbpension 2.1.-23.12.2012 | | | | | | | | | |
| DZ | D61H | 199 | 281 | D81H | 310 | D51H | 410 | D71H | 839 |
| EZ | E61H | 254 | 358 | E81H | 387 | E51H | 487 | E71H | 993 |

10% Geburtstags-Bonus 20 Jahre Piroška 1.6.-30.6.

ANREISE Bahnhof: Wien. Bahnpreise siehe letzte Seiten. **Flughafen: Balaton-Sármellek** (SOB), ca. 100 km. **Wien** (VIE) ca. 125 km oder **Budapest** (BUD) ca. 220 km. **Flugpreis nach Balaton-Sármellek** € 198 mit Lufthansa ab Frankfurt, Düsseldorf, Hamburg und Berlin. **Transfer** € 40 p.P. (hin u. zurück). **Transfer:** ab/bis **Wien** bei 2 Personen € 80, Reservierung bei FIT – Bezahlung am Ort. Weitere Informationen s. Seite 134. **INFOS Kurtaxe** ca. € 1,70/Tag, am Ort zu zahlen. **Parkplatz** bewacht mit Schranke inklusive. **Kinderermäßigung:** 1-2 Erw. + 1 bzw. 2 Kinder im DZ/ÜP (bis 4,9 J.) 100%, (5-11,9 J.) ca. € 30 je Ü/HP. **Haustiere:** kleine, nach Voranmeldung € 10/Tag.

EINE OASE FÜR KÖRPER, GEIST UND SEELE

Thermaltage/Aufenthalt

- Übern./Vollpension
- Welcome Drink
- Kuchen am Nachmittag
- Benutzung von Wellnessbereich und Saunalandschaft
- Benutzung v. Fitnessraum u. Bademantel
- 5x pro Woche Wellnessprogramm mit Fitness- und Entspannungsübungen
- **Transfer zum öffentlichen Thermalbad Bük**
- Internet in der Lobby
- 5% Ermäßigung auf Sothy's Produkte

Zubuchbar

Für Körper und Seele

- 1x Aphrodite Behandlung (50')
- 1x Ganzkörpermassage mit Aromaölen (50')

Zuschlag ab 3 Ü FIT 388Z1 € 57

Kostbare Momente

- 1x Lomi-lomi Ganzkörpermassage (80')
- 1x Fußmassage (25')
- 1x Aroma Rückenmassage (25')

Zuschlag ab 3 Ü FIT 388Z2 € 84



Caramell Badekur

Zur Prophylaxe, und bei Rheuma, Erkrankungen des Bewegungsapparates, der Gelenke, der Wirbelsäule und der Muskeln.

fit Tipp

- 1/1 ärztliche Untersuchung
- 0/1 Kontrolluntersuchung
- 5/10 vom Arzt verordnete Behandlungen, wie z.B. Heilcrememassage, Rückenmassage, Inhalation, Unterwassermassage, Schlamm-packung, Kräuterpackung, Fußmassage.

Kleine Badekur

5 Anwendungen
Zuschlag ab 7 Ü FIT 388Z3 € 97

Große Badekur

10 Anwendungen
Zuschlag ab 14 Ü FIT 388Z4 € 163 ab 1.5. € 165

KurZuschuss siehe Seite 15.

ANREISE Bahnhof: Wien. Bahnpreise siehe letzte Seiten. **Flughafen: Balaton-Sármellek** (SOB) ca. 100 km. **Wien** (VIE) ca. 120 km, **Graz** (GRZ) ca. 140 km. **Flugpreis nach Balaton-Sármellek** ab € 198 mit Lufthansa ab Frankfurt, Düsseldorf, Hamburg und Berlin. **Transfer** € 40 p.P. (hin u. zurück). Weitere Flüge siehe letzte Seiten bzw. Seite 134. **Transfer** auf Anfrage. **INFOS Kurtaxe:** ca. € 1,70/Tag, am Ort zu zahlen. **Parkplatz:** kamerabewacht, inklusive. **Hunde:** ca. € 20/Tag.